ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 21
Архівний № 784

Управління СБУ
по Сумській області

Фильтрационное

ДЕЛО № 43130

Гниденко
Анна
Андреевна

Начато: 28 июля 1945 г.
Окончено: 8 июля 1955 г.
На 10 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 21
Архівний № 784

Бурвистое до МВД Аушской обл.

Заявление делегации Юлийской Крайны на пресс-конференции в Париже

НЮРК, 13 мая. (ТАСС). Вчера в Париж утренне делегация от населения Юлийской лер пре Триеста, состоящая из предс делу по венской, хорватской и итальянской тами, к ностей, которой поручено передать щитник Министров Иностранных Дел от ды «по венского, итальянского и хорват пажи н еления Юлийской Крайны в частне уни рода Триеста, требование о воссодирован этого района с Югославией.

В своя делегация созвала пресс-конфе менты, ранцузских и иностранных журнафанатич а которой выступили руководитель Сейчас и председатель Комитета национказать освобождения Юлийской Крайны

Посл ругие члены делегации.

Бюлле ая стремление населения Юлийской присту Бевк потребовал воссоединения подсуд сти с Югославией. После первой ла быв войны, заявил Бевк, население флота Крайны, вопреки своему желадолгое отдано под власть Италии, котоморско отяжении всего времени не считаного уп циональными правами местного набых по

морски ив об участии Юлийской Крайны

В св против фашизма на стороне союзне обм вк продолжал:

мански Юлийской Крайны, принесший ски вы льшие человеческие и материальманский вы в общей борьбе, был исполнен готовил что после победоносного завершедетель оящей войны его справедливые дения ния окончательно сбудутся. В предкоманд восстановления справедливой на-

Защи ой границы между Юлийской Крайлю ряд алией народ Юлийской Крайны с заседан приветствовал Союзную Комиссию димый овлению итало-югославской грани-

Свид народ ждал, что Комиссия может совеща дтвердить существующие факты, стие, н требуют воссоединения Крайны с дением ией. Каково же было изумление набоевым ода, когда он узнал, что, согласно

НЮР ниям, будущая граница с Италией нем за ся таким образом, что большая теля В венского населения должна нахонения Р Италии. Указанные предложения считанн т Юлийскую Крайну на два обломки общ ин из которых не является в эконоца прее отношении жизнеспособным».

государ лючение Бевк сказал: «Я заявляю, женным д Юлийской Крайны твердо и рео каких о настаивает, чтобы вся территория, ждения ой живут компактные группы сла-

Отве се центры этой территории, игра- (защит зненно важную роль для Юлий- «доказа айны, были воссоединены с Юго- «против Наш народ никогда не признает сии и С которая разрежет Юлийскую

Пред на два осколка, что в экономическом зоблача ии парализует экономическую германс в результате чего большая часть безуко кого населения снова будет отдана тральн сть Италии. Учитывая жертвы, ко- ских принес народ Юлийской Крайны в подтве за свою свободу, такое решение быкоманд есправедливостью еще большей, чем тодами рая была совершена после первой лейшег войны. Наш народ может признать лишь такую границу, при которой Юлийская Крайна будет сохранена как единое целое в отношении как национальном, так и экономическом. Я подчеркиваю, что, несмотря на свое разочарование, народ Юлийской Крайны еще не потерял веры в справедливость и надеется, что решение, которое будет принято, осуществит его справедливые устремления и обеспечит этой части Европы экономический прогресс и мирное национальное содружество».

Далее выступил председатель Совета освобождения города Триеста Джузеппе Погасси. «От имени населения Триеста, и в особенности от имени большинства жителей Триеста итальянской национальности, — сказал Погасси, — я заявляю, что большинство итальянцев Триеста желает воссоединения Триеста с Югославией. Это желание является следствием географического и экономического положения нашего города».

Далее Погасси выразил твердую уверенность, что в Югославии итальянцам будут обеспечены их национальные права. «Мы убедились, что в Югославии все национальные вопросы были разрешены самым идеальным образом и что все населяющие её национальные меньшинства обладают полной возможностью национального развития», — добавил Погасси.

От имени католического населения Юлийской Крайны выступил священник из Истрии Боза Миланович. «Я заявляю, — сказал он, — что хорватское и словенское католическое духовенство в Истрии в полном согласии с верующими желает и требует окончательной передачи Юлийской Крайны Югославии. Это требование определяется как естественным правом воли народа, так и фактом, что Юлийская Крайна в этническом отношении является славянской страной».

Миланович подчеркнул, что на протяжении всего времени итальянского владычества в Юлийской Крайне словенские священники подвергались преследованию и им запрещалось служить на их родном языке. Наоборот, заявил Миланович, после освобождения Юлийской Крайны югославские оккупационные власти предоставили населению полную свободу отправления церковной службы на любом языке как для югославского, так и итальянского населения.

Далее члены делегации ответили на различные вопросы.

На вопрос о недавних фашистских провокациях в Триесте и его окрестностях представитель делегации ответил, что в начале весны этого года в Триест прибыло до 65 тысяч итальянских фашистов — жителей других областей Италии, которые были присланы в город с целью искусственно изменить его этнический характер.

Представитель делегации указал, что, по мере прибытия в Триест новых крупных партий итальянских фашистов, резко увеличивалось число нападений и покушений на словенских и хорватских патриотов, в результате чего среди последних имеются убитые и раненые.

Неудача англо-индийских переговоров

ЛОНДОН, 12 мая. (ТАСС). Как передает лондонское радио, закончилась конференция в Симле, в которой принимали участие британская правительственная миссия и представители Индийского национального конгресса и Мусульманской лиги. В результате конференции, посвященной вопросу о будущей конституции Индии, не удалось притти к соглашению.

Участниками конференции опубликовано коммюнике, в котором говорится: После рассмотрения взглядов, представленных двумя сторонами, конференция заключила, что нет никакой необходимости продолжать дальнейшее обсуждение и что конференция должна быть закончена.

Британская делегация выезжает в Дели. Она намеревается опубликовать заявление о своих взглядах относительно следующего шага, который должен быть предпринят.

—o—

Бивербрук об американском займе Англии

ЛОНДОН, 12 мая. (ТАСС). Как передает агентство Рейтер, 10 мая через несколько минут после того, как сенат США одобрил предоставление займа Англии, влиятельный владелец газет и бывший министр лорд Бивербрук заявил: «Мы продали империю за ничтожную сумму. Впредь США будут пожинать то, что мы посеяли».

—o—

Египетская печать выступает против авиационного соглашения между Египтом и Англией

КАИР, 14 мая. (ТАСС). Газета «Аль-Балаг», критикуя создание об'единенной англо-египетской авиационной компании, пишет:

«Авиационный пакт, заключенный между Египтом и Англией, — не коммерческая сделка, а политический договор между обеими странами. Этот пакт предоставляет Англии контроль над нашим небом, и поэтому она говорит неправду, когда утверждает, что намеревается эвакуировать свои морские, воздушные и наземные силы из Египта. Мы спрашиваем Сидкий Пашу, какую пользу извлекает Египет из этого пакта. Теперь парламент должен решать, должна ли Англия контролировать наше небо или нет».

Орган ассоциации «Мусульманское братство» «Эль-Ихван Муслимин» пишет по этому вопросу:

«Совет министров без всяких предупреждений заявил о заключении авиационного пакта между Египтом и Англией. Переговоры по этому поводу носили строго секретный характер, несмотря на то, что, как известно, кабинет Нокраши-паши в свое время отложил обсуждение этого вопроса до успешного окончания переговоров о пересмотре договора 1936 года. США гораздо более сильная ведущая страна в отношении авиации, чем Англия. По этой причине Англия и была так озабочена заключением авиационного пакта с Египтом.

В пакте говорится, что египетское и английское правительства сделали всё необходимое для создания новой компании, которая об'единит египетскую компанию «Мыср эйруэйс компани» с английской «Бритиш оверсис эйруэйс корпорейшн». Ясно, что египетское правительство принудило авиационную компанию «Мыср эйруэйс компани» принять это соглашение. Заявляют, что эта компания получила субсидии правительства и не могла отказаться сделать это. Мы же-

Произвол фашистских убийц в Триесте

...о Освободительного совета Триеста союзному военному управлению

...РАД, 14 мая. (ТАСС). Белградское ...редает сообщение Югославского те... ...ого агентства из Триеста о том ... последнем заседании го...

Яко... ...кже о кровопролитии и преступ... ...кедене и указывает, что до сих ...стован никто из совершавших ...а детей и общественные и част-

Заседание Совета Министров Иностранных Дел

ПАРИЖ, 14 мая. (ТАСС). Сегодня утром состоялось очередное заседание Совета Министров Иностранных Дел.

Встреча В. М. Молотова с руководителями общества «Франция—Советский Союз»

ПАРИЖ, 13 мая. (ТАСС). 13 мая вечером в посольстве СССР в Париже состоялась встреча руководящих деятелей общества «Франция — Советский Союз» с руководителями советской делегации на сессии Совета Министров Иностранных Дел — министром иностранных дел СССР т. В. М. Молотовым и заместителями министра иностранных дел СССР А. Я. Вышинским и В. Г. Деканозовым.

На встрече присутствовали также посол СССР во Франции А. Е. Богомолов и посол СССР в Англии С. Т. Гусев.

Более 80 деятелей общества «Франция — Советский Союз» приняли участие в этой встрече, в том числе председатель общества, профессор Поль Ланжевен, заместитель председателя общества Фернан Гренье, академики Шевалье, Мазон; профессора Обель, Полина Ромар, Николь, Морэн, Валлон, Рукос, Альбер Байе и многие другие, а также писатели Шарль Вильдрак, Луи Арагон и другие.

Профессор Поль Ланжевен и товарищ В. М. Молотов обменялись речами, в которых пожелали успеха в развитии общества франко-советской дружбы.

Польский премьер-министр о предстоящем референдуме в Польше

ВАРШАВА, 13 мая. (ТАСС). Вчера премьер-министр Осубка-Моравский принял представителя ТАСС и ответил на ряд вопросов, касающихся предстоящего всенародного референдума.

Референдум, сказал премьер-министр, касается трех коренных вопросов нашей действительности, имеющих огромное значение для будущности демократической Польши. Первый вопрос, на который должен ответить польский народ,— это быть ли двухпалатному или однопалатному представительству. Как известно, польская парламентская система в период санации была построена на давно устаревшем буржуазном двухпалатном принципе: с одной стороны — сейм, представляющий волю народа, с другой стороны — сенат, рассчитанный на максимальное ограничение этой воли. Сенат настолько скомпрометировал себя в широких народных массах и пережил себя, что, готовясь к выборам, польская демократия выдвинула вопрос о ликвидации его. За сохранение сената цепляется лишь оголтелая польская реакция, которая, повидимому, попытается сделать этот вопрос чем-то вроде плебисцита для выяснения своего влияния в массах.

Огромное значение имеет постановка на всенародное голосование двух других вопросов: об осуществленной в стране земельной реформе и национализации крупной и средней промышленности, а также вопроса о западных землях. После утверждения всенародным голосованием эти вопросы войдут как ценный вклад в польскую конституцию, призванную охранять исторические завоевания польского народа от посягательств внутренних и внешних врагов.

Далее Осубка-Моравский заявил, что, учитывая огромную популярность референдума, Польске стронництво людове (ПСЛ) также присоединилось к предложению демократических партий провести референдум.

Касаясь внутриполитического положения в стране, премьер-министр подчеркнул значительное усиление трудовой и политической активности широких масс. Это особенно наглядно можно проследить на работе ряда ведущих отраслей польской промышленности (например, угольной), превысивших довоенный уровень выработки. Горячо взялся за работу и польский крестьянин. Несмотря на большие трудности, недостаток скота, семян, искусственных и естест- и другие трудности, которые являются наследием опустошительной войны и шестилетней оккупации и причины которых не всем понятны. Эти трудности являются единственным козырем реакции, собирающей под своё крыло всех недовольных. Нет сомнения, однако, что польская демократия преодолеет и эти трудности.

На-днях на одной из пресс-конференций, продолжал премьер-министр, мне был задан вопрос: «Не предполагает ли правительство запретить ПСЛ?». Повидимому, этот вопрос проистекает из весьма справедливых обвинений этой партии в том, что в её рядах укрывается немало профашистских элементов, вступивших в неё за отсутствием легальной фашистской партии. ПСЛ в погоне за количеством членов так много и так неразборчиво выдавало свои партийные удостоверения, что членов ПСЛ нередко можно встретить среди обыкновенных грабителей и бандитов. Повидимому, ПСЛ и само начинает осознавать опасность создавшегося в партии положения, предпринимая новую перерегистрацию своих членов.

Особенно ошибочно и опасно для ПСЛ, продолжал Осубка-Моравский, создание широкой организации в городах. До войны крестьянские организации не пользовались влиянием в городе. Рабочий класс и городские трудящиеся массы находились в огромном своем большинстве под влиянием рабочих партий, правые же и профашистские элементы группировались в своих организациях, ныне запрещенных. За отсутствием своей партии эти элементы и создают для ПСЛ ту базу, на которой строятся её организации в городе. Влияние этих элементов проникло так глубоко, что даже центральный орган ПСЛ—«Газета людова»—руководится не старыми деятелями крестьянского движения, а бывшими эндеками.

Осубка-Моравский заявил в заключение, что хотя сейчас и не ставится задача запрещения ПСЛ, однако не исключена возможность, что отдельные ячейки, которыми овладели фашистские элементы, будут распущены.

Порядок проведения референ[illegible] в Польше

ВАРШАВА, 13 мая. (ТАСС). Ге[illegible] комиссар по проведению всенарод[illegible] сования (референдума) Барциково[illegible] тервью, данном представителю С[illegible]

Войсковые соединения немецкой армии в английской зоне оккупации Германии

БЕРЛИН, 13 мая. (ТАСС). Газета «Берлинер цейтунг» напечатала 8 мая статью под заголовком «Что представлял собой корпус Штокхаузена?» Газета подробно описывает порядки в «интернированных» немецких частях в одном из районов Шлезвиг-Гольштейна, организованных в так называемый «корпус Штокхаузена».

«Несмотря на распоряжения оккупационных держав,— пишет «Берлинер цейтунг»,— об окончательном искоренении милитаризма, последний распустил здесь свои пышные цветы еще сильнее. Чтобы создать видимость, что немецкие офицеры также отреклись от национал-социализма и милитаризма, при создании и организации лагеря были устранены знаки различия, введено подразделение на сотни и т. д. Однако, вскоре вновь появились командиры рот, батальонов и т. п. Вновь были введены также знаки различия. Ввели и приветствие, но не немецкое, а военное. Не вызвало бы удивления, если бы было введено нацистское приветствие. Для соблюдения солдатской дисциплины были учреждены военные суды. В случае отлучки из части наказывали за дезертирство. Была создана вооруженная группа по охране порядка. Нельзя же обойтись без пресловутой полевой жандармерии! Вновь возникла настоящая армия».

Газета описывает далее действия офицеров этого корпуса, распространяющих антисоветскую пропаганду среди солдат, распускающих слухи о скорой войне западных держав против Советского Союза и т. д.

Как только в декабре 1945 года было об'явлено, что лагерь «Ф» должен быть расформирован до 20 января 1946 года и все находящиеся там солдаты распущены, отмечает газета, существование военной клики стало под угрозу. Поэтому клика прилагала все усилия к тому, чтобы сохранить свое положение. Были образованы штабы по расформированию, и, когда они закончили свою деятельность, образовались новые штабы по расформированию старых штабов и т. д. После того, как англичане распустили лагерь, многие солдаты попали в сборный лагерь. Кто из реакционной офицерской клики не сумел получить приличной гражданской должности в западной зоне, направлялся в Гамбург в армейский штаб «Норд».

«Берлинер цейтунг» в заключение пишет: «Вот что представлял собой корпус Штокхаузена. Будем бдительны, дабы прусский милитаризм не смог больше развернуть свою преступную деятельность в нашем отечестве».

—o—

Заявление членов английского парламента о положении в Греции

ЛОНДОН, 13 мая. Как передает агентство Рейтер, три лейбориста, только что возвратившиеся после двухнедельной поездки в Грецию, — Норман Додд, Солли и Тиффэни заявили сегодня в палате общин, что Греция быстро превращается в фашистское государство. По их утверждению, там существует односторонняя гражданская война — война крайне правых элементов против всех демократических элементов, которые осмеливаются не соглашаться с [illegible]авительством. Убийство, незаконный [illegible], грубое нападение и запугивание — [illegible] судьба тысяч людей. Жандармерия [illegible]я насквозь продажны и играют ве[illegible]ль в этой преступной деятельно-

25 - 7 - 45

2

1024
1123

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на репатриированного, не служившего в Красной Армии, прошедшего регистрацию в лагере № 260

гор. Коттбус.-

1. Фамилия, имя и отчество (со слов или по документам) Гниденко Анна Андреевна
2. Год и место рождения (указывать район, область, сельсовет) 1922 Сумская область Бурынский р-н. дер. Воскресенка
3. Профессия не имеет
4. Партийность и где находятся партийные документы была членом ВЛКСМ билет был сожжен.
5. В каком городе жил до убытия из СССР, место работы и последняя должность дер. Воскресенка работа в хозяйстве
6. Причины выезда из СССР. с 1942 по мобилизации
7. Сколько раз задерживался, допрашивался и арестовывался немцами, за что. была арестована и под допросом 2 раза
8. Содержался ли в спецлагерях Противника, где именно, наименование лагеря и что там делал. Нет
9. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся Противником. Служил ли в немецких учреждениях, каких, в какой должности Нет
10. Чем занимался, где в качестве кого работал за рубежом. работала на фабрике электро сварщ. г. Унтеркохен Германия
11. Какие пред"явил и сдал документы справка Немецкий пропуск.

12. Где проживают ближние родственники, кто именно Мать
3 сестры проживали дер. Воскресенка
2 брата были в Ржка
(указать точный адрес)

13. Куда следует на постоянное место жительства в СССР
Сумская область Бурынский р-н
д. Воскресенка

Правильность данных мною сведений подтверждаю

Подпись Гнідонко

Регистрационный лист заполнил Опер. Упол. НКГБ Ковшиц

Регистрационный лист проверил:

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ РЕГИСТРАЦИОННОЙ КОМИССИИ НКВД СССР
Капитан Гос. Безопасности (БАБЫКИН)

Удостоверение о направлении на постоянное место жительства получил: Гнідонко

Убыл из лагеря 12/8-45 г.

3 1554

"28" июля 1945 г.

Видом на жительство служить не может

Адрес и название лагеря
г. Коттбус лагерь 260.

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Гниденко Анне Андреевне
(фамилия, имя и отчество)

Года рождения 1922 г. Место рождения Сумская обл.
Сумская обл. Бурынский р-н деревня Воскресенка
в том, что он по прибытии из Германии д. Унтеркоден
с "25" июля месяца по "30" июля месяца 1945 г.
содержался в лагере 260 г. Коттбус проверочно-фильтрационном пункте (лагере) и следует к постоянному месту жительства
Сумская обл. Бурынский р-н деревня Воскресенка
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ РЕГИСТРАЦИОННОЙ КОМИССИИ
НКВД СССР
Капитан Гос. Безопасности

(БАБЫКИН)

4

Протокол допроса

1946 года декабря 7 дня с Воскресенка

Я уч. уполномоченный Буринского РОМВД Бикраний с/г допросил гр. Гнидченко Галина Андреевна 1922 года рождения уроженец и житель с. Воскресенка Буринского р-на Сумской обл. украинка, грамотна, холостая с крестьян бедняков, б/партийна со слов ранее не судима гр. СССР.

За дачу ложного показания предупреждаю ст. 89 УК УССР. Гнідченко

Вопрос. При каких обстоятельствах Вы выехали с постоянного места жительства в Германию?

Ответ. До 1941 года работала в к-зе „8й сезд советов" в качестве чернорабочей. Во время немецкой оккупации работала в общине чернорабочей. В 1942 года 29.10. была насильно угнана в Германию в г. Унтеркохен на електросварочном заводе в качестве електросварщика военного смысла, где и проработала до освобождения американских войск в 1945 году 7.4. и была направлена в г. Кодбус в лагерь к русским где и проходила фильтрационный пункт откуда была направлена 7.7.1945 года на родину в с. Воскресенку Буринского р-на куда и прибыла 9.9.1945 года где и работаю в к-зе „8й сезд советов" в качестве чернорабочей.

Вопрос. Проживая на территории Германии подвергалась к вызову жандармерии Гнідченко по каким вопросам? на 2й лис.

Ответ. невизивались

Вопрос. Подвергались к аресту - за что?

Ответ. неподвергалось.

Вопрос. Служили в национальних лагерях козачих частях и проч. армиях?

Ответ. неслужила.

Вопрос. Кто с нашего р-на служил в национальних армиях?

Ответ. Это мне не известно.

Вопрос. Проживая на территории Германии и возвращаясь домой получали задание жандармерии или гестапо?

Ответ. неполучала.

Вопрос. Что еще можете дополнить по данному делу?

Ответ. Больше ничего немогу дополнить с моих слов записано верно за что и подписую:

Роспись. Гніденко

Допросил:

Уч. уполномочений Буринского ЛО

МВД [signature]

УРСР
ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ
ВОСКРЕСЕНСЬКОЇ
СІЛЬСЬКОЇ РАДИ
депутатів трудящих

9 Декабря 1946 р.

№

с. Воскресенка,
Буринського району
Сумської обл.

6

Справка-характеристика

Выдана настоящая Воскресенским с/сов на гр-ту Гниденко Анну Андреевну 1922 года рожд. уроженку и жителя с. Воскресенку Бурынского р-ну, Сумской обл.

По соц. происхождению крестьянин — середняк.

Во время немецкой оккупации работала по разным с/хв. работах.

В октябре м-це 1942 года была насильно увезена на работу в Германию оттуда возвратилась в сентябре м-це 1945.

Что Воскресенский с/сов и удостоверяет

Председ. с/сов. Левон — Петович

Секретарь Дьячку — Ильенко

Архивное № 431

пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при

и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в

как нанс. у Америка

справочном учете. с отраж

Пересмотрел

Согласны:

Начальник отделения

Нач. отд. УКГБ при СМ УССР

по Сумской обл.

195 г.

7

С П Р А В К А

Репатрипированный гр-н Гнидченко Анна Андреевна 1929 года рождения, уроженец село Воскресенка по оперативным учетам Бурынского РО МВД не проходит.

НАЧАЛЬНИК БУРЫНСКОГО РО МВД Сум. обл.
К А П И Т А Н / НОВАК /

ем СССР № 00750
агентурном фонде
ением на оперативно-

Справка

Гниденко Анна Андреевна, 1922 г.

рождения уроженка с. Воскресенка

[illegible]

Буринське
РАЙВІДДІЛЕННЯ

Уп. п. ... Д. ст.

Сек. секретно

НАЧАЛЬНИКУ БУРЫНСКОГО РО МГБ Сум. обл.
МАЙОРУ Т. КЛОКОВУ
м. Бурынь

Прошу срочно проверить и сообщить наличие компроматериалов на репатриированного гр-на

Анна Андреевна 1922 г. Тищенко

года рождения, уроженца с. ... р. Оскресенка

9 января 1947 г.

№ 185

НАЧАЛЬНИК БУРЫНСКОГО РО МВД КАПИТАН

/ НОВАК /

Сов. секретно 9

СПРАВКА

1952 года марта "20" дня.

Бурыньское РО МГБ Сумской области на репотрши-
ти Гниденко Анну Андреевну
освобожденного американскими войсками к/материала-
ми не располагает.

НАЧ БУРЫНЬСКОГО РО МГБ С/О
/ майор [signature] /КУЗЬМИН/

Архив 43130

1. Фам. Гниденко
2. Имя Нина
3. Отч. Андреевна
4. Год рожд. 1922. 5. Место рожд. Сумская обл. Бурынский р-н с. Воскресенка
6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская обл. Бурынский р-н с. Воскресенка.
7. Проф. (спец.) клей
8. Парт. ВЛКСМ 9. Нац. _____ 10. Гражд. СССР
11. За границей был с 1942 г. по 1945 г.
12. В каких странах проживал и что делал:
Германия. Фер. Унтеркохем работала на фабрике

Составил о/у. НКВД Казьмин
(фамилия, составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта

Село Гольтбус
Город
~~Область~~ лагерь №260
Республ. Германия.

фильтрацию прошел
с 25.7 1945 г.
по 12.8 1945 г.

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение филътрац. комиссии: направлен на родину

б) выбыл _____ 19 г. _____
направлен (указать точный адрес, куда
Сумская обл. Бурынский р-н с. Воскресенка.
выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен
в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено „ “ 194 г. при №
в Сумское У НКВД.
(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ [illegible]

В данном деле пронумер[illegible] 10 [illegible] тов

(десять)

4 12 92 г.

Должн[illegible]

Подпис [illegible]

ЗАВ[illegible]

В даній справі пронумеровано 10 аркушів

(десять)

20 01 1993 р.

Посада [illegible]

Підпис

Перевірено 28.09.2026

№

гор. Сумы

Арт 1-С-3803-1